

DE Mini-Luftentfeuchter

Bitte lesen Sie vor erster Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung genau durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise um Schäden durch falsche oder unsachgemäße Bedienung sowie unzulässige Umgebungsbedingungen zu vermeiden. Bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen gut auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Entfernen der Verpackung auf Beschädigungen. Setzen Sie das Gerät bei Verdacht auf eine Beschädigung nicht in Betrieb und wenden Sie sich an einen Fachmann. Das recyclingfähige Verpackungsmaterial darf nicht für Kleinkinder zugänglich aufbewahrt oder entsorgt werden, sondern muss fachgerecht entsorgt werden. Dieses Gerät darf nur für den Zweck, für den es ausdrücklich entwickelt wurde, verwendet werden. Jeder andere Gebrauch ist als unsachgemäß und folglich als gefährlich anzusehen. Der Lieferant haftet nicht für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die auf einen unsachgemäßen oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind. Dieses Gerät darf von Kindern, die 8 Jahre oder älter sind, sowie von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen bezüglich der sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen die Reinigung und benutzerseitige Wartung nicht ohne Beaufsichtigung durchführen. Bitte achten Sie darauf, dass Sie das Geräte auf eine geeignete und unempfindliche Flächen stellen, sodass auslaufende Flüssigkeiten keinen Schaden verursachen können. Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen und Abänderungen an den Geräten können gefährliche Folgen für den Benutzer nach sich ziehen, worauf die Garantieansprüche abgelehnt werden. **Vorsicht: 1.** Die Geschwindigkeit der Entfeuchtung ist je nach Umgebungsverhältnissen, Menge der aufzunehmenden Feuchtigkeit und Jahreszeit unterschiedlich. Dementsprechend langsam oder schnell wechselt auch die Farbe der Kontrollanzeige. **2.** Die Gehäusestemperatur erhöht sich geringfügig. Achten Sie darauf, das Gerät mit einem Mindestabstand von 10 cm zu entflammaren Kunststoffgegenständen zu platzieren, um so eine Luftzirkulation zu gewährleisten und die Beschädigung anderer Produkte zu vermeiden. **3.** Das Vorkommen von Dampf beim Ladevorgang ist ganz normal, gehen Sie achtsam mit dem Gerät um. **4.** Nicht in Wasser tauchen, um so Beschädigungen oder Auslaufen zu vermeiden. **5.** Nicht in der Nähe von medizinischen Produkten aufstellen. **6.** Von Feuer, Gas (-herd) und anderen entzündlichen Quellen fernhalten. **7.** Bei ungewöhnlichen Vorkommnissen wie beispielsweise Brand, Geruchsbildung etc. das Gerät nicht weiter benutzen und sofort den Netzstecker ziehen.

Verwendung: Dieses Produkt eignet sich zur Verwendung in kleinsten Räumen wie beispielsweise: Kleiderschrank, Kommode, Bücherschrank, Kleideraufbewahrungsbox, Aufbewahrung für Elektrogeräte, Safe, Reisemobil, Auto, im Klavier, Schlafzimmer, Küche, Bad etc... (ab. A,B,C,D). Dieser Luftentfeuchter schützt Produkte vor Beschädigungen durch Feuchtigkeit, Schimmel und Durchnässung.

Technische Daten. Spannung: AC 100-240V 50/60Hz; Leistung: 25 W; Gewicht: 0,73 kg; Abmessungen: 190 x 55 x 125 mm; Feuchtigkeitsaufnahme: 250 ml

Teilebezeichnung: **1.** Anzeige **2.** Löcher zur Feuchtigkeitsaufnahme **3.** Ladekontrollanzeige **4.** Stecker

Bedienung

1. Nach dem Auspacken im Falle von dunkelgrün Kügelchen des Gerätes (fig.1) ca. 19-21 Std. aufladen.

2. Das Gerät ist voll geladen wann die Kügelchen Orange sind.

3. Nach einigen Tagen in Betrieb werden die Kügelchen eine dunkelgrün Farbe haben, die Trocknungsmittel sind voller Feuchtigkeit. Nehmen Sie das Gerät heraus und schließen Sie es mit dem Kabel an der Steckdose an (Abb. E, F). Die Ladekontrollanzeige leuchtet und zeigt an, dass der Entfeuchter die Feuchtigkeit abgibt (Abb. G).

4. Nach 19-21 bis Stunden die Feuchtigkeit ist vollständig abgegeben und der Entfeuchter kann wieder erneut eingesetzt werden. Sollte die Kügelchen nach 19 bis 21 Stunden Ladezeit noch nicht orange, laden Sie das Gerät bitte noch ein paar Stunden länger auf.

5. Lösen sie das Kabel von dem Entfeuchter. Die Ladekontrollanzeige erlischt automatisch. Das Gerät steht zur weiteren Entfeuchtung bereit.

Garantie

Die Geräte werden vor der Auslieferung genau kontrolliert. Sollte trotzdem einmal ein Mangel an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Verkäufer. Bitte bringen Sie den Kaufbeleg mit, denn dieser ist für jede Garantieleistung vorzulegen. Die Garantie beträgt 24 Monaten ab dem Kaufdatum.

Entsorgung

Das Gerät muss fachgerecht entsorgt werden. Das Gerät kann bei jedem Fachhändler kostenlos zur Entsorgung abgegeben werden.

Technische Änderungen

Änderungen in Technik und Design vorbehalten. Wir haften nicht für technische oder redaktionelle Änderungen oder Auslassungen in diesem Dokument.

Bitte behalten Sie das Verpackungsmaterial für das Gerät auf.

CE-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht folgenden Standards:

EN 60335-2-40 :2003 + A11 :2004 + A12 : 2005 + A1 :2006 + A2 :2009 + A13 : 2012
EN 60335-1 :2012



FR Mini-déshumidificateur rechargeable

Avant la première mise en service, veuillez lire scrupuleusement le mode d'emploi dans son intégralité et tenir compte des consignes de sécurité afin d'éviter les dommages liés à une commande mauvaise ou non conforme ainsi qu'à des conditions d'environnement non autorisées. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter de nouveau ultérieurement. Après avoir retiré l'emballage, contrôlez que l'appareil ne présente aucun dommage. Si vous soupçonnez des dommages, ne mettez pas l'appareil en marche et adressez-vous à un spécialiste. L'emballage recyclable doit être tenu hors de portée des petits enfants ou être jeté aux ordures, mais doit être jeté de manière appropriée. Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été expressément mis au point. Toute autre utilisation doit être considérée comme inappropriée et par conséquent comme dangereuse. Le fournisseur décline toute responsabilité concernant éventuels dommages corporels et/ou matériels, pouvant être imputés à une utilisation inappropriée ou incorrecte. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou sans expérience et sans les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient assistés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent quels sont les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance. Assurez-vous de placer l'appareil sur une surface appropriée et étanche, de sorte que le liquide déversé ne peut pas causer de dommages. Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes. Des réparations et de modifications des appareils effectuées de manière inappropriée peuvent avoir des conséquences dangereuses pour l'utilisateur, pour lesquelles les prétentions en garantie seront rejetées.

Prudence: 1. La vitesse d'absorption de l'humidité dépend de l'environnement, du degré d'humidité et de la saison. Cela aura également un effet sur la vitesse à laquelle la couleur du voyant change. **2.** L'appareil devient chaud. Conservez-le à au moins 10 cm de tout autre objet en plastique inflammable pour garantir une convection de l'air optimale et pour éviter des dommages d'autres objets. **3.** Il est normal de voir de la vapeur sur le voyant, lorsque l'appareil est en train d'être chargé. Faites attention en tenant l'appareil. **4.** Afin d'éviter tout dommage ou toute fuite, veuillez ne pas plonger l'appareil dans l'eau. **5.** Ne placez pas l'appareil à proximité de produits médicaux. **6.** Conservez l'appareil éloigné du feu, de cuisinières au gaz et de toute autre source inflammable. **7.** En cas de dysfonctionnement (par ex., des flammes, une odeur, etc.), arrêtez d'utiliser l'appareil et débranchez immédiatement la prise de courant.

Utilisation du produit: Ce produit est adapté pour de petits espaces confinés, tels que des penderies, des toilettes, des bibliothèques, des organisateurs de vêtements, des boîtes pour produits électriques, des coffres-forts, des caravanes, des voitures, des pianos d'intérieur, des chambres à coucher, des cuisines, des salles de bain, etc... (fig. A,B,C,D). Il a été conçu pour empêcher les dommages causés à des biens par la moisissure et les excès d'humidité.

Détails techniques: Voltage: AC 100-240V 50/60Hz; Puissance: 25 W; poids: 0,73 kg; Taille: 190 x 55 x 125 mm; Capacité hygroscopique: 250 ml

Teilebezeichnung: **1.** Indicateur **2.** Orifices absorbant l'humidité **3.** Voyant indiquant le chargement **4.** Prise

Utilisation

1. Après le déballage, charger environ 19-21 heures dans le cas de perles vert foncé de l'appareil (fig.1).

2. L'appareil est complètement chargé lorsque les perles sont orange.

3. Après plusieurs jours d'utilisation, les perles seront de couleur vert foncé, ce qui signifie qu'elles sont pleines d'humidité. Maintenant, sortez le produit et branchez le cordon, puis branchez-le dans la prise (comme indiqué sur les photos E et F). Maintenant, sortez le produit et branchez le cordon, puis branchez-le dans la prise (comme indiqué sur les photos E et F). Le voyant de charge s'allume, indiquant que le déshumidificateur libère de l'humidité (comme indiqué sur la photo G).

4. Après 19-21 heures de charge l'humidité est maintenant complètement libérée et l'appareil est de nouveau prêt à être déshumidifié. Si vous préférez continuer à le charger pendant quelques heures si les perles ne sont pas complètement orange après 19-21 heures de chargement.

5. Retirez le cordon du déshumidificateur. Le voyant de chargement s'éteint automatiquement. Profitez de votre nouveau voyage de déshumidification.

Garantie

L'appareil est contrôlé de manière précise avant la livraison. Si malgré tout un vice devait être constaté sur votre appareil, adressez-vous en toute confiance à notre revendeur. Veuillez joindre la preuve d'achat, car celle-ci doit être présentée pour la prestation de garantie. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat.

Elimination

L'appareil doit être jeté de manière appropriée. L'appareil peut dans tous les cas être remis gratuitement à tout revendeur spécialisé.

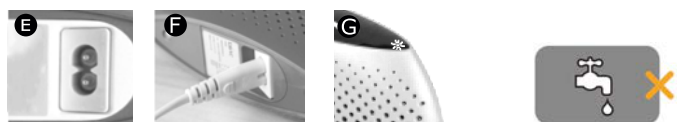
Modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques ou de forme. Nous déclinons toute responsabilité en cas de modifications, erreurs ou omissions techniques ou rédactionnelles dans ce document. Si vous préférez conserver les matériaux d'emballage de l'appareil.

CE-Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes suivantes :

EN 60335-2-40 :2003 + A11 :2004 + A12 : 2005 + A1 :2006 + A2 :2009 + A13 : 2012
EN 60335-1 :2012



IT Mini deumidificatore Istruzioni per l'uso

Prima di mettere in funzione per la prima volta il prodotto, si raccomanda di leggere con cura le istruzioni d'uso e di rispettare le avvertenze di sicurezza al fine di evitare un utilizzo improprio o sbagliato come pure condizioni ambientali non idonee. Si raccomanda di conservare le istruzioni per futura consultazione. Controllare l'apparecchio dopo averlo rimosso dall'imballaggio. In caso di sospetto danneggiamento non mettere in funzione l'apparecchio e rivolgersi ad un tecnico specializzato. Non conservare alla portata dei bambini il materiale d'imballaggio riciclabile, ma provvedere all'opportuno smaltimento. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato espressamente progettato. Qualsiasi altro impiego è improprio e quindi da ritenersi pericoloso. Il fornitore non risponde di eventuali danni a cose e persone, che sono imputabili ad un utilizzo inappropriato o errato. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini che abbiano compiuto gli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure che manchino di esperienza e conoscenza, purché abbiano ricevuto assistenza o formazione per un uso sicuro dell'elettrodomestico e ne comprendano quindi i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. Assicurarsi di posizionare il dispositivo su una superficie idonea e impermeabile, in modo che i liquidi sversati non possano causare alcun danno. Eventuali riparazioni su apparecchi elettrici devono essere svolte esclusivamente dal personale tecnico qualificato. Riparazioni e modifiche effettuate in maniera non qualificata possono avere conseguenze pericolose per l'utente, per le quali si declina ogni responsabilità e garanzia. **Attenzione:** 1. La velocità di assorbimento dell'umidità varia da stagione a stagione e da ambiente ad ambiente. 2. Il corpo del prodotto potrebbe scaldarsi molto, per tale motivo tenere lontano da esso oggetti infiammabili o plastici. Una distanza minima di 10 cm permette di incrementare la circolazione dell'aria prevenendo eventuali danni.

3. È normale la formazione di goccioline di acqua all'interno dell'indicatore, esse sono il prodotto della dissiccazione dei cristalli. 4. Non immergere il prodotto in acqua. 5. Non tenere il prodotto nelle vicinanze di medicinali. 6. Tenere lontano il prodotto dal fuoco, fornello a gas e altre sostanze infiammabili. 7. Se si percepisce un odore tipo bruciato, smettere di usare il prodotto staccando immediatamente la presa.

Ambiente di utilizzo: Questo prodotto è stato testato per essere utilizzato in piccoli spazi come ad esempio armadio, guardaroba, cabine armadio, prodotti elettronici, automobile, pianoforte, bagno, cucina, camera da letto etc... (Fig. A,B,C,D). Il prodotto è stato progettato per evitare danni ai beni causati da eccessiva umidità e muffa.

Specifiche. Voltaggio: AC 100-240V 50/60Hz; Potenza: 25 W; Peso netto: 0,73 kg; Dimensioni: 190 x 55 x 125 mm; Capacità di deumidificazione: 250 ml **Caratteristiche del prodotto:** 1. Indicatore 2. Fori per la ssorbimento dell'umidità 3. Indicatore di carica luminoso 4. Presa per la ricarica

Utilizzo

1. Si prega di tenere in carica il prodotto per 19-21 ore se, quando aperta la confezione, le sfere sono di colore verde scuro (fig.1).

2. Il prodotto è pronto all'uso quando le sfere si presentano di colore arancione.

3. Dopo diversi giorni di utilizzo le sfere saranno di colore verde scuro poiché piene di umidità. Dunque è necessario connettere il prodotto alla presa elettrica (come mostrato in fig. E e F), la spia indicante la carica si accende (come mostrato in fig. G), dunque le sfere iniziano ad asciugarsi.

4. Dopo 19-21 ore di carica l'umidità accumulata viene asciugata e il prodotto è dunque stato completamente rigenerato. Se le sfere presentano un colore non completamente arancione si prega di tenere ulteriormente il prodotto sotto carica.

5. Staccare la presa dal prodotto, la spia luminosa si spegnerà automaticamente. Si goda nel quotidiano il suo mini deumidificatore.

Garanzia

I prodotti vengono controllati attentamente prima della spedizione. Se dovesse comunque presentarsi un vizio sul vostro apparecchio, vi invitiamo a rivolgervi in tutta tranquillità al vostro rivenditore. Vi rammentiamo di portare appresso la ricevuta d'acquisto, che deve essere presentata per ogni prestazione in garanzia. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

Smaltimento

Provvedere ad un corretto smaltimento del prodotto. L'apparecchio può essere consegnato gratuitamente per il relativo smaltimento a qualsiasi rivenditore specializzato.

Modifiche tecniche

Salvo modifiche tecniche ed estetiche. Non siamo responsabili per tali modifiche, differenze od omissioni contenute in questo manuale dell'utente. Si prega di conservare il materiale d'imballaggio dell'apparecchio.

CE-Dichiarazione di Conformità

Il dispositivo è conforme alle seguenti norme:

EN 60335-2-40 :2003 + A11 :2004 + A12 : 2005 + A1 :2006 + A2 :2009 + A13 : 2012
EN 60335-1 :2012

GB Rechargeable mini dehumidifier

Please read before first commissioning the safety instructions carefully and observe the safety instructions to prevent damage due to misuse, improper operation, and improper environmental conditions to be avoided. Keep these for later reference. Check the device after removing the packaging for damage. Do not put the unit in case of suspected corruption in operation and consult a specialist. The recyclable packaging material must not be stored or disposed accessible for young children, but must be disposed of properly. This appliance is only for the purpose for which it was explicitly developed. Any other use is regarded as improper and therefore dangerous. The supplier is not liable for damage to persons and / or property damage due to an improper or incorrect use. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Please make sure to place the device on a suitable and waterproof surfaces, so that spilled liquids can not cause harm. Repairs to electrical appliances must only be carried out by trained personnel only. Improperly performed repairs and alterations to the equipment can have dangerous consequences for the user according to what the warranty will be rejected. **Attention:** 1. The moisture-absorbing speed changes depending on the environment, humidity level and season. This will also have an effect on the speed with which the colour of the indicator changes. 2. The device can become hot. Keep at least 10 cm away from other flammable plastic objects to ensure optimal air convection and to prevent damage to other items. 3. It is normal to see steam on the indicator when charging. Take care when holding the device. 4. In order to avoid damage or leakage, please don't soak in water. 5. Don't place the device close to medical products. 6. Keep the device away from fires, gas stoves and other flame sources. 7. When an irregularity occurs (such as burning, smell, etc.), stop using the device and pull the power plug immediately.

Product usage: This product is suitable for small confined spaces such as wardrobes, cabinets, bookcases, clothes organizers, cases for electrical products, safes, RVs, cars, inside pianos, bedrooms, kitchens, bathrooms, etc. It has been designed to prevent damage to goods from damp, mould, mildew and excess moisture.

Technical details: Voltage: AC 100-240V 50/60Hz; Power: 25 W; weight: 0,73 kg; Size: 190 x 55 x 125 mm; Hygroscopic capacity: 250 ml

Compartments: 1. Indicator 2. Moisture-absorbing holes 3. Charging indicator light 4. Plug

Usage

1. After unpacking, charge approximately 19-21 hours in case of dark green beads of the device (fig.1).

2. The unit is fully charged when the beads are in orange color.

3. After several days of usage, the beads will be in dark green color, which means that they are full of moisture. Now, take the product out and connect the cord, then plug into the socket (as shown in photos E and F). The charging light will come on, indicating that the dehumidifier is releasing moisture (as shown in photo G).

4. After 19-21 hours of charging the moisture has now been released completely and the device is ready to dehumidify again. Please keep charging it for another few hours if the beads are not completely orange after 19-21 hours of charging.

5. Pull out the cord of the dehumidifier. The charging light will turn off automatically. Enjoy your new dehumidification journey.

Warranty

The Products are controlled just before delivery. If despite a lack of your product, try trustfully your seller. Please bring your receipt, as this is to be submitted for each warranty. The guarantee period is 24 months from date of purchase.

Disposal

The device must be disposed of properly. The device can be distributed free of charge for disposal at each dealer.

Technical changes

We reserve the right to modify the price, the design and the technical features

CE declaration of Conformity

This device complies with the following standards:

EN 60335-2-40 :2003 + A11 :2004 + A12 : 2005 + A1 :2006 + A2 :2009 + A13 : 2012
EN 60335-1 :2012



ecoQfort ag

Birkenweg 11

CH-2560 Nidau

T +41 (0)32 322 31 11

E info@ecoQfort.ch

I www.ecoQfort.ch

